美南新聞日報・華府新聞日報・達拉斯日報

Ininity Funding, Inc.

NMLS #301604

www.chinabear.com 12755 Southwest Fwy, Stafford, TX 77477 \$9.99 午餐週一至週五 11AM - 4:30PM. \$12.99 晚餐和全天週六和週日

🁔 美南報業電視傳媒集團 SOUTHERN NEWS GROUP

**MOSOUTHERN CHINESE DAILY NEWS** 

HERN NEWS GROUP 美南新聞報業電視傳媒學

SOUTHERN CHINESE WEEKLY



休士頓旅游指南 Houston Travel Guide

# 6918 Corporate #A6, Houston, TX 77036 Tel:(713)961-3900 Fax:(713)961-9099 REALTY GROUP

專業商業地產經紀, 土地買賣,購物中心, 工廠及倉庫開發,租賃,買賣

王 迪 David Wang 副總裁 Vice President 诚信可靠 商業房地產經紀 Broker

Jessica Realty

# Jessica Realty Team

**E** Andrew Wang

專精 ●Sugar Land 糖城 ●TMC醫學中心 手機:832-207-8808

微信:andearwang E-Mail:wanghongxu001@gmail.com



LC CABINET & FLOORING LLC



2018年6月19日星期二 **Tuesday, June 19, 2018** 

美南國際電視網



和樂公司 2018 江南尋味之旅專題

總經理冼健 ( 右 ) 代表和樂公司頒發「友好合作夥伴」

獎杯給上海世達食品公司總經理 David 王 ( 左 )。

----- 桂冠集團上海世達食品有限公司

全 美 最 權 威 的 華 文 全 媒 體 傳 媒 集 團

我們為您提供最優質的家居及商業服 務,立即申請及查詢<mark>免費安裝</mark>詳情, 更可享用熱點(Hot Spot)使用權。





06.21.2018





60 Mbps

中文熱線: 832-282-2882

BUSINESS











客戶穩定,175萬,經營櫥櫃、大理石. Humble,59燙上, 2年全新裝作 夏威夷BBQ店,急售15萬! 近290&6號住宅及工業區,中日堂吃 外賣店熱售! 5000 尺,租金低,

聖路易斯,芝加哥5天團,休士頓出發 \$599/人

ANNA WANG 713-979-8242

9/15-9/26 豪華歐州7國12天 (法/意/德/奥等) \$2555/人 皇家古巴,巴哈馬7天遊輸 \$580/人 11/15-11/22 獨家維京古巴8天遊輪 \$3073/人(包機票)

日本,韓國,台灣,泰國團(買一送一) 加拿大洛基山/海洋三省(買二送二/一)



today-america.com

281.886.6416 Office: 713.988.1668

Gate 1 日韓 古巴 冰島 7001 Corporate Dr. Suite 210. TX 77036 (美南銀行後棟)

★ 大優惠 ★

# Hankook Kwan

9140 Bellaire Blvd, suiteB, Houston, TX77036



# 用你的廢品 換取我的<mark>现金</mark> 你不會心跑

🤁 各種金屬、易拉罐、鋁、黄銅、所有合金、鉛、硬質合金刀片、不銹鋼、汽車電池、鐵、錫、 外國金屬、鋼和邊角餘料、有產權的舊汽車,各種舊家電:洗衣機、烘乾機、冰箱、冷凍櫃等。 請將金屬廢品直接賣給我們,我們直接送進工廠,沒有中間環節,給你的價錢最高!



C&D Scrap Metal 丹尼斯廢品收購公司 地址: 6775 Bingle, Houston, TX 77092

: 713-862-5588

-至周五,7:30AM--5PM; 周六:8AM-Noon





- ·SBA7 (a) 和 504 小型商業貸款
- · 商業自用房地產貸款(Owner Occupied Commercial / Real Estate Loans)
- ·一般產業地產貸款 (Convenience Stores, Retail, Apartment, Office Building, etc.)
- ·資本週轉貸款 (Working Capital Loans)
- ·設備器材貸款 (Manufacturing, Equipment Financing)
- ·住宅房屋貸款 (Residential Mortgage Loans)

713-771-9700

Richardson,

972-246-1277

TX 75080

達拉斯區域分行



3508 Highway 6 South 6901 Corporate Dr. Houston, TX 77036 Sugar Land, TX 77478 713-272-5028

李察遜分行 500 N. Central Expwy 1131 N. Jupiter Rd. Richardson, TX 75081 TX 75081 972-301-5988

布蘭諾分行 2304 Coit Rd. Suite 600 Plano, TX 75075

奥斯汀分行 11220 N. Lamar Blvd. Suite A100 Austin, TX 78753 512-834-8866 972-673-0188

www.swnbk.com











007傳物館

奥地利索爾登的"007元素"博物館内景,該館將於7月12號在阿爾卑斯山頂開放。博物館的選址地索爾登,是 2015年上映的007系列電影《幽靈黨》取景地之壹,以音樂、人物、場景、道具和動作等不同主題分設不同展廳 展示007系列電影制作過程和趣事。

- 香港政府註册牙科醫生

■ 台北醫學院牙醫學士 713-272-8883

25年牙科臨床經驗 [通國、粵、英語、台山話

D.D.S.

Charles Ho

歡迎洽詢預約

6918 Corporate Drive Suite B6, Houston, TX 77036 (大通銀行後面,精英廣場內)



D02\_HO健強何繼強2567B\_8

激光牙周病治療

服

務

# CT掃描 精準植牙 品質修復 家庭牙科阿護您全家人的牙醫健康

植牙/矯牙/鑲牙/洗牙/補牙/拔牙

口腔外科背景 日最新植牙技術

擅長智齒拔除 | 快速無痛微創

快速隱形矯正「陶瓷貼面美牙

無痛根管治療」全瓷牙冠牙橋

接受主要牙科保險和政府計畫

# FIRST CENTRAL DENTAL

- 20餘年臨床經驗
- 上海交通大學口腔醫學院口腔領面 外科醫學博士
   UT聖安東尼奧牙醫學院牙醫博士
- 原蘇州大學附屬口腔醫院副院長 原UT, Baylor College of Medicine

9889 Bellaire Blvd #103 Houston, TX 77036

(敦煌廣場面Bellaire入口)

博士後

Phone: 281-501-0520

網址和網上預約:www.fcdus.com Email:firstcentraldental@outlook.com



# 敦煌植牙 牙周病專科

**Dunhuang Periodontics \$ Dental Implants PA** 



陳志堅 牙周病植牙專科醫生 Jennifer Chen D.D.S.M.S

**Board Certified Periodontist** 二十多年牙科臨床實踐經驗

德州大學休士頓牙醫學院牙周病專科 上海第二醫科大學口腔學院牙醫博士 美國牙周病學會會員 國際植牙學會會員

中國城診所 9889 Bellaire Blvd., #322 Houston, TX 77036(敦煌廣場) **(**713)995-0086

無刀片牙齦萎縮治療 牙齦牙床植骨手術、美容 複雜植牙手術,併發症處理

を全事設備・高壓消毒・安全衛生

採用最新磁牙片及漂白技術美容牙齒

●特設口腔保健優惠計劃!

專治: 各種牙患、牙週病、各式假牙

最新E4D電腦制牙最新科技一次完成 三維X光機 全新激光治療機

www.drchenimplant.com

糖城診所 Delight Dental 3524 Hwy 6 South Sugar Land, TX 77478(大華超市旁) (281)565-0255

drchenimplant@gmail.com
delightdental@gmail.com D02 DUNHUANG 敦煌植牙\_1234567B\_8

設備全新

嚴密消毒

收費合理

# gape 電話:281-568-3985 開診時間:周一至周三,周五,周六

正規美國培訓牙醫・現代牙科技術理念

美國牙醫協會會員

交流語言:英語・國語・粵語均可 www.agapedentalcarehouston.com

休士頓百利大道11205, 單元B-23(香港城二樓) (2nd Floor of Hong Kong City Mall) 11205 Bellaire Blvd (suite B-23) Houston, TX 77072



嚴冬 牙醫博士 Dong Yan, DDS,Ph.D

營業時間:週一至週六 9:00-6:00

成人牙科 兒童牙科



營業時間(七天):Mon-Fri 9:30AM-6:30PM Sat. & Sun 10:00AM-6:00PM

人工植牙 (Dental Implant) 根管治療 (Root Canal Treatment) 烤瓷牙冠,烤瓷嵌體當天一次完成(One Visit) 牙齒美容矯正(隱形牙箍)及一小時漂白(One Visit) 烤瓷牙冠,烤瓷嵌體當天

部份假牙含或不含鉤子(Attachment)

各類牙齒拔除及手術智齒拔除 一般成人及兒童牙科 全口口腔重建

各類牙周病(牙槽骨及牙齦)修補手術

薛志剛另醫博士 Steven Xue, D.D.S. 為各界人士服務

•美國牙醫學會會員 ●美國南加州大學牙醫博士(USC) ●國際植牙學院院士(FICOI) ●上海第二醫科大學口腔醫學院牙醫博士 電話:713-773-9971 電話:281-988-5930

傳真:713-773-0336 Email:universedentalcenter@gmail.com 地址:9888 Bellaire Blvd. Ste 120 地址:12989 Bellaire Blvd. Ste #6, Houston, TX 77036(黃金廣場内) Houston, TX 77072



李東方

DDS MS PHD

# **Bellaire Dental**

- 原北京醫科大學口腔醫院修複科副主任醫師 • 北京醫科大學口腔醫學院牙醫畢業
- 北京醫科大學口腔修複學博士
- 德州大學牙科材料學碩士
  - 德州大學牙科學校修複專科住院醫師畢業

收受各種牙科PPO以及政府保險

中國城 <sup>授來海鲜</sup> Fiesta

(位於 Fiesta 廣場, 悅來海鮮酒家隔壁)

電話:281–888–5955 地址:8880百利大道,Ste F, Houston, TX 77036

**Board Certified Prosthodontist** 

美國口腔修復學會認證口腔修復專家

# ZEN DENTAL

楊臻牙醫博士 湯海瑩牙醫博士 葛涇遠牙醫博士 ZANE YANG DDS HEIDI TANG DDS JENNIFER GE DDS

德州大學牙醫學院畢業 德州大學植牙 Preceptorship 畢業

• CEREC 碳瓷牙

• 鋼絲及隱形牙齒矯正

人工植牙、根管治療

一般及手術拔牙

• 活動及固定假牙

• 一般及深度潔牙

• 兒童牙科包括麻醉

• 超薄烤瓷美容貼面

◆接受各種保險收費合理

◆設備精良而且環境優雅

◆地處華城中心交通方便

直線鋼絲矯正認證(Straightwire) ◆全新數碼X光減少輻射

3D 齒雕認證(CEREC)

调二至调五 9AM~6PM 週六 請電話預約 ◆高溫高壓消毒安全乾淨

美國牙醫協會會員(ADA)

美國矯正協會會員(AOS)

E-mail: drzaneyang@gmail.com

6609 W. Sam Houston Pkwy S., Suite 203, Houston, TX 77072



- 修復科臨床助理教授 南伊利諾伊大學牙醫學院
- 修復科臨床助理教授
- 康湼狄格州立大學牙醫學院

• 美國口腔修復學院最高級別會員

- 修復專科醫師 華西醫科大學牙醫學博士
- ₩ 美齒貼面

- - 份 防磨牙保護墊
- ❷ 美齒增白

₩ 人工種植牙

全瓷牙冠,牙橋

- - 牙周病防治
- 图 根管治療 ₩ 顳下頜關節疾病
  - ③ 手術拔牙

DDS, MS, FACP

接受各種保險,為患者確認保險範圍,確保無意外帳單

深 潔牙及補牙

№ 兒童牙病防治

图 全口及局部活動假牙

週二,三,四,五,六:9:00AM-6:00PM 713-774-21 www.aplus-dental.com aplus9968@gmail.com

9968 Bellaire Blvd #170, Houston TX 77036 (黃金廣場內西側 華城牙科A+Dental)

進

# 美聯儲加息中國利率不變

# 機構認爲央行貨幣政策現穩健中性



機構認為,中國貨幣政策的取向會 以國內宏觀調控的需要為主要依據,而 中美短端利差的考慮可能處於相對次要 的位置。報告認為,美元和美國經濟也 不太可能繼續"膏枝獨秀" 率有比較有力的支撐。

備受國際市場投資者矚目的美聯儲6 月議息會議結束。正如市場預期的那樣, 美聯儲宣布,將聯邦基金利率目標區間上 調25個基點到1.75%至2%的水平。自2008 年金融危機爆發以來,該利率目標區間 首次重新回到2%的整數關口。這是美聯 儲今年以來第二次加息,也是美聯儲自 2015年12月以來的第7次加息。

# 美國核心通脹水平接近2%目標

美聯儲當天結束貨幣政策例會後發表 聲明說,5月份以來的信息顯示,美國就業 市場繼續保持強勁,經濟活動穩步擴張 近期數據顯示,美國家庭消費增長回升, 企業固定資產投資繼續強勁增長。美國整體 通脹和剔除食品與能源的核心通脹水平都已 接近美聯儲2%的目標。

聲明認為,美國經濟面臨的風險大致 平衡,美聯儲預計美國經濟中期將持續擴 張,就業市場將保持強勁,通脹率將處於 美聯儲"對稱性的2%目標"附近。

美聯儲還預計今年美國經濟將增長 2.8%, 略高於3月份預測的2.7%;預計 2019年和2020年美國經濟將分別增長 2.4%和2%,與3月份的預測壹致

對比5月份的聲明,本次聯儲會議聲 明刪除了今年5月決議聲明中關於"聯邦

基金利率仍將相當長壹段時間保持利率在當 前低位"的表述,對於加息,用"進壹步逐 步上調" 替代了 "調整"。關於通脹預期 聲明表示,長期通脹預期指標"幾乎未 ,刪除了5月聲明中"基於市場的通脹 補償指標仍處低位"壹句。

此外,美聯儲官員預計今年共加息4 次,多於3月份預測的3次;預計2019年 和2020年將分別加息3次和1次

# 中國央行沒有跟隨美聯儲腳步

昨天上午,中國央行維持7天逆回購利 率在2.55%不變,並未跟隨隔夜的美聯儲加 息。2017年至今,美聯儲已加息五次,只有 去年6月和今年6月,央行都選擇"按兵 不動"。其余3次美聯儲加息,央行都跟隨 上調了以OMO(公開市場操作)、MLF(中 期借貸便利)等為代表的政策利率

昨天央行公開市場7天、14天和28天 逆回購中標利率分別為2.55%、2.70%和 2.85%,均與此前持平。此前,央行實施 700億元7天、500億元14天、300億元28 天逆回購,同時昨天有200億元7天、600 億元14天逆回購到期。昨天中國央行凈投 放700億元,連續兩日淨投放

# 機構認為央行貨幣政策出現穩健中性

中金固收團隊最新研報認為,維持公 開市場操作利率不變可能反映了在調整後社 融增速略顯"失速"及信用債違約潮再次來 襲的背景下,貨幣政策開始出現穩健中性

中金報告指出,從近兩年央行和美 聯儲加息的路徑分析,央行的公開市場利

率調整並不壹定與美聯儲同步。去年2月, 在PPI攀升至7.8%時,央行本輪首次上調 了公開市場利率10個基點。而去年6月央 行並未跟隨美聯儲加息,主要是因為去年 3-5月金融去杠桿已經通過行政手段大幅收 緊了金融條件,且去年4月PPI環比出現負增 長。今年1月以來,調整後社融季環比年化 增速連續四個月停留在8%-9%的水平,顯 示短期貨幣條件已經明顯過緊。如果政策不 能較快調整,投資需求會相應放緩,企業現 金流也可能出現惡化。預計短期內貨幣政策 將回歸更穩健中性的取向。過緊的貨幣條件 及其對宏觀走勢的影響只能使"降杠桿、防 風險"的長期政策目標更加遙遠

中金認為,央行"按兵不動"也提 示我們,中國貨幣政策的取向會以國內 宏觀調控的需要為主要依據,而中美短 端利差的考慮可能處於相對次要的位 置。報告認為,美元和美國經濟也不太 可能繼續"壹枝獨秀",人民幣匯率有 比較有力的支撐。

# 熱點

# 人民幣結束連降 央行或象征性在公開市場加息

中國人民銀行將人民幣兌美元中間價 設定為6.3962,較上壹交易日上調194個基 點,終結四日連降,創6月7日以來最強水 平,且升幅創5月11日以來最大。

上壹個交易日,人民幣兌美元中間價報 6.4156,16:30官方收盤報6.4051,23:30 收盤報6.3960。北京時間02:00,美聯儲宣 布加息25個基點至1.75%-2%區間,此舉符 合市場預期,這是美聯儲年內第二次加息, 也是2015年12月本輪加息周期開啟以來的第 七次加息。同時,美聯儲將年內加息預期調 升至4次。香港金管局此後也宣布上調基準 利率25個基點至2.25%。

海通證券首席經濟學家姜超稱,考 慮到當前央行操作利率和市場利率之間 仍有較大缺口,存在壹定的扭曲,再加 上美元升值會對人民幣匯率有壹定壓力, 所以不排除我國央行仍會借此機會,象 征性地在公開市場加息,但這對國內流 動性的沖擊非常有限。

交通銀行金融研究中心首席金融分

析師鄂永健稱,近期美元指數走強,人 民幣兌美元小幅貶值,但人民幣有效匯 率保持基本穩定甚至有所升值,即人民 幣兌歐元、英鎊等非美貨幣升值,這說 明當前市場情緒較為平穩

此外,匯豐銀行6月13日發布的壹項 調查結果顯示,隨著人民幣"入籃"及中國 不斷推進資本市場開放,全球外匯儲備管理 者對人民幣的信心不斷增強

# 港元上調基本利率 業界稱符合市場預期

根據聯系匯率制度,香港金融管理 局14日上調了港元貼現窗基本利率25個 基點至2.25厘(2.25%)。這是香港金管 局今年以來第二次上調基本利率,符合 市場預期。

香港金融業界普遍認為港元的利率 環境正趨正常化。金管局總裁陳德霖表 示,香港銀行陸續上調存款利率,1年定 期存息上調較明顯,平均達兩厘, "銀 行加息只是時間問題"。

陳德霖表示,港元利率正常化將有利於 香港樓市健康發展,但資產市場可能出現波 動,市民應小心管理利率風險

交銀國際研究部主管洪灝表示,金 管局加息在預料之中, 因為港元匯率與 美元掛鉤,在美聯儲加息之後,港元基 本利率隨之上調;香港市場目前流動性 充足,經濟增速遠高於其名義利率,因 此對實體經濟影響較小。

工銀國際首席經濟學家程實表示, 金管局提升港元基本利率順應了今年全 球貨幣政策轉向的大趨勢,有助於香港 利率環境正常化,以消解貨幣過剩和抑 制市場冒險行為,為香港資本市場的長 期繁榮夯實基礎

程實認為,本次調息有助於抑制可能出 現的通脹勢頭,呵護香港經濟復蘇動能

基本利率是用作計算經貼現窗進行 回購交易時適用的貼現率的基礎利率

美國聯邦儲備委員會13日宣布將聯 邦基金利率目標區間上調25個基點到 1.75%至2%的水平,這是美聯儲今年以 來第二次加息。

綜合報導 首屆中國國 際進口博覽會再過140多天 才開幕,但四家外資食品 企業14日搶先簽約,提前 預定了明年第二屆進口博 覽會的展位。

首屆中國國際進口博 覽會食品及農產品展區展 商客商展前供需對接會當 天在國家會展中心(上海 )舉行,此次活動旨在為 供需雙方在展前提供深入 了解和對接的機會

德國麥德龍集團、法 國樂斯福集團、日本株式 會社森梨以及法國"地中 海一中國經貿組織"四家 企業(機構),在對接會上簽 署了2019年第二屆進口博 覽會的參展報名表。

"展會太火爆,早約 早安心"是企業早早預約 的壹個重要原因。據國家 會展中心(上海)總裁唐 貴發透露,2018年首屆中 國國際進口博覽會將使用 國家會展中心9個展館, 面積超過21萬平方米,截 至目前,7個展區的招展工 作已接近尾聲。

食品和農產品商家是 進口博覽會的參展"大 户",據唐貴發介紹,

首屆進口博覽會有來自近100個國 家和地區的1000多家食品和農產品 企業參展。展品種類豐富、突出優 質特色,將為境內外采購商提供更 多選擇。

地中海一中國經貿組織負責人 博德:繆勞特表示,由於首屆進口 博覽會食品農產品展區展位比較緊 張,其所在機構決定提前預約申請 明年的展位,為更多地中海區域 的中小企業提供進入中國市場的

法國樂斯福集團大中華區總裁

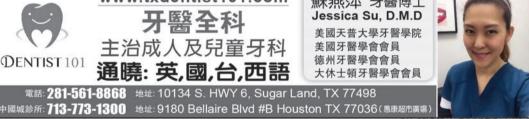
浦建菲稱,看好進口博覽會這個平 臺,壹方面是因為有很多潛在的大 型客戶與會,另壹方面,希望能通 過進口博覽會更多地接觸到認同樂 斯福理念、準備與樂斯福展開深入 合作的供應商,進口博覽會對於樂 斯福來說是個相互交流、吸取創新

# 歡迎PPO牙科保險 Medicaid及CHIP 蘇燕萍 牙醫博士

**DENTIST** 101

主治成人及兒童牙科 通曉:英,國,台,西語 電話: **281-561-8868** 地址: 10134 S. HWY 6, Sugar Land, TX 77498

Jessica Su. D.M.D 美國天普大學牙醫學院 美國才醫學習習貝 德州牙醫學會會員 大休士頓牙醫學會會員



全新的無痛治才體驗

Jane Dental



加州大學舊含山分校牙學院畢業

• 同濟大學醫學院口腔專業畢業 • 美國牙譽協會會員 • 休士頓中國城行醫多年 • 二十多年牙科臨床實踐經驗 • 通國語/上海話/溫州話

N.Braes

TEL: 713-665-0700 接受各類保險和信用卡 8427 StellaLinkRd, Houston,TX 77025 (近醫學中心)





713-796-1500

專業治療 德州大學醫學博士 腎移植,攝護腺疾 |田納西州大學醫學院專科 | 病, 腎, 輸尿管, 膀 德州專科醫師執照 胱疾病。男性性功 任教德州大學醫學院及 能障礙,不育 貝勒醫學院 (中英文應診)

我們接受Medicare **★**SCURLOCK TOWER

6560 Fannin, Suite 1554 Houston, TX 77030

各類皮膚病 濕疹/蕁麻疹/痤瘡/黃褐斑/鼻炎咽炎 銀屑病/白癜風/脫發等 内分泌失調 /各種胃病及免疫性疾病 癌症的中醫輔助治療 各類婦科疾病/痛經/月經不調

醫生簡介:臨床皮膚科碩士,師從中國著名皮 膚科專家徐宜厚教授,先後在武漢市第一醫院 和天津長徽醫院工作十餘年 。全美NCCAOM 中醫師執照 德州中醫師執照 (AC01513)



1.鼻息肉、鼻中隔彎曲及鼻部疾病

楊曉娜 中醫師 不接受保險

ICTURE百利中醫楊曉娜2467B 4

Tel: (832)930-0688 地 9440 Bellaire Blvd #238, 地 Houston, TX 77036 門診時間 > Mon-Sat: 9:00am-5:00pm

臉部整形

Tang Ho, m.d., m.sc. UT-Houston Facial Plastic & Reconstructive Surgery

中國城門診中心正式開張 歡迎事先預約

★約翰霍普金斯大學醫學院 Email: utfacialplastics@uth.tmc.edu 醫學博士 ★貝勒醫學院耳鼻喉頭頸部 電話: (713)486-5019(中文)

治 3.肉毒桿菌(Botox)去除臉部皺紋、 瘦小腿、瘦臉 4.玻尿酸(Restylane, Juvederm)隆鼻 地址: 9999 Bellaire Blvd #760, Houston 墊下巴、去法令紋。 TX 77036 (恒豐大樓七樓) 通國、英語

外科專科醫師 ★約翰霍普金斯大學醫學院 臉部整容美容專科醫師

主 2.去眼袋手術及淚溝填充注射

6400 FanninSt Suite 2700, Houston,TX 77030 (醫學中心內) Fax: (713)383-1410

# GLACIER OPTICAL

有度數的游泳鏡或太陽眼鏡 特價45.00<sub>是</sub>/副

接受 Medicaid 免費配鏡

電話: (713)774-2773

傳真: (713)774-4009

限塑膠片 ± 200内無散光 所有鏡片送防刮保護不易收費

經濟型全副28元,買鏡片送鏡框

營業時間: 週一至週六10:30-7:00 (週三休息) 週日1:00-6:00

地址: 9889 Bellaire Blvd #252 Houston, TX 77036 (敦煌廣場內歌樂小棧對面)

各種疾患
 ★ X-Ray

• 外傷與急診 • 心電圖

正常體檢
 隨到隨診

# 洗牙,补牙,镰牙,植牙,根管治疗,儿童牙科, 設備精良,环境舒适,價格合理,交通便利,接受多种牙科保險

王 成 牙醫博士 D.M.D. 中國醫科大學口腔醫學碩士 美國牙醫協會會員(ADA)

原Jefferson Dental Clinics 門診主任 8516 Bellaire Blvd, Houston TX 77036

9110 Rellaire Blvd. #F. Houston TX770

接受保險、Medicaid & Medicard

位於時代廣場(金殿和小肥羊火锅之間)

電話: 832-831-4956

微信:wesmiledental

●成人牙科 ●兒童牙科

●矯正牙科 ●美容牙科





13/2

●牙周病治療 ●人工植牙 P Ming Lu Acupuncture Clinic 中醫針炙師 (ACOO196) Ming Lu Acupuncture Clinic 中國吉林長春中醫學院畢業 具有41余年臨床經驗 咨询 美國德州執照中醫針炙醫生

種胃病 / 男女不孕症 / 性功能障礙 / 月經不調 / 更年期綜合症 各種腸胃病/運動損傷/戒煙/神經性疾病/高血壓/中風偏癱 口眼歪斜/風濕關節炎/內分泌失調/肝病等. 週一至週五:10:30AM-4:30PM ~ 科學中藥 一次性針炙針~

週六、日:9AM-1PM 週四休息 9889 Bellaire Blvd Suite A119

713-271-0118

★最好品質的植牙材料

713-773-9621

中醫全科/頭痛/偏頭痛/頸背腰痛/各種過敏症/氣喘咳嗽各



# 余兆一眼科醫學博 Bernard C. Yu, M.D. Eye Physician and Surgeon

Houston, TX 77036

白内障、青光眼 視網膜疾患及 其他各種眼科疾病

台北長庚、榮總眼科醫師 貝勒醫學院眼科講師 任

713-988-8889 ( 專精: 眼科手術及雷射治療

診所地址:9600 Bellaire 211室(王朝商場二樓) 糖城診所:16659 Southwest Frwy #401



鮑亞群 視學眼科博士

Fellow of Orthokeratology Academy of America Therapeutic Optometrist / Glaucoma Specialist Pediatric Specialist / RGP and Soft Contact Lens

全新先進設備 醫術精湛周全 惠 診治各類眼疾 靑光眼專執照 幼兒視力保健 斜視弱視矯正 Dr. Ya Chin Bao (OD) 控制預防近視 精配隱形眼鏡

Fax: 713-271-9188 營業時間: 星期一、三、四、五、六 11:00am-6:30pm 星期日 12:00(noon)-5:00pm 星期二 公休 (前達君視力眼鏡) 9188 Bellaire Blvd, Suite I Houston, TX 77036 網址: www.EagleEyeCtr.com Email: eagle.eye.bellaire@gmail.com

Tel: 281-491-2199 Fax: 281-491-2332 城 營業時間: 星期一 - 星期五 9:00am-6:00pm 診 星期六 9:00-4:00 1730 Williams Trace, Suite J Sugar Land, TX 77478 (Hwy 59 & Williams Trace) 網址: www.EagleEyeCtr.com

Eagle Eye

附設多種名牌鏡框專欄,最新款式 精通英語,國語及臺語,接受多種醫療保險及視力保險 優質服務,當天取貨 VSP, Eyemed, Superior, VCP, Cigna Vision, etc

Email: eagle.eye.center@gmail.com D03OP\_EAGLE群鷹視學567B\_8



心慌、氣短、胸痛、 心力衰竭、頭暈、 糖尿病、肥胖症、 高血壓、高血脂

心臟血管疾病的預防與治療 • 歡迎電話預約及查詢 •

9888 Bellaire Blvd., Suite 154 Houston, TX 77036 (黄金廣場内,老地方旁邊) Tel: 713-595-9000

Fax:713-595-8500



建偉 醫學博士



栗懷廣豐豐井 美國內科特考文憑 Huaiguang Li, M.D.Ph.D Board Certified, ABIM

內科/家庭全科/高血壓/糖尿病/腸胃 甲狀腺疾患/關節炎/年度體檢/婦科檢查 疫苗注射 / 心電圖 / 肺功能 / 血尿化驗 外傷 / 急診 / 外科小手術 / 骨質疏鬆

移民體檢 年度體檢 學生體檢 婦科體檢 檢 毎週六天 週一至週五 8:30AM-6:00PM

9:00AM-4:00PM Tel: 832-834-4812 Fax: 832-834-4814 精通國語/粵語/客家話 9750 Bellaire Blvd. #180, Houston, TX 77036 [黃金廣場内]

般醫學、內科醫學

慈恩診所內科醫師

德州大學休十頓醫學院醫學博士 美國內科醫師學會專科醫師 美國内科醫師學會院士

|休士頓德州醫學中心Hermann Hospital 主治醫師 休士頓德州醫學中心St. Luke's Hospital主治醫師 西南紀念醫院Southwest Memorial Hospital主治醫師 德州休士頓醫學院內科指導教授

9180 Bellaire Blvd. #E. Houston, TX 77036 (位於DIHO Square,對面惠康超市左邊轉角 Ranchester Dr. ) 星期四、五 8:30am - 12:00pm

星期六 8:30am - 4:00pm 6410 Fannin, suite 1460, Houston TX 77030 (位於Hermann Professional Building内)

星期四、五 1:00 - 5:00 pm 敬請預約專線:713-988-8860



醫學院家庭全科醫師 美國家庭科學會資格檢定 現任Memorial Hermann Southwest Hospital 主治醫師

美國南依利諾州立大學

糖尿病·高血壓·腸胃·心肺·內分泌·風濕等

提供

週一至週六 (713)981-8898 通中英粵

年度體檢·學生體檢·職業體檢·婦科檢查·外科小手術·縫合·膿腫等

9630 Clarewood Dr. Suite# A6, Houston, TX77036 | 王朝超級市場后

D03FA ZHOU周藝2467B 8



各種內科病症:糖尿、風濕、胃腸、心、肺、肝、高血壓、傳染病等

提供例行檢查、職業體檢、癌症、糖尿血脂肪檢驗、心肺功能檢查等

骨傷疼痛專科

獨特的醫術受到了中國骨傷研究所,中國中醫藥研究協會高度譜揚和推廣,多次受

頸背腰腿痛、肩臂肘腕痛、腰椎間盤突出、坐骨神經痛、頸椎胸 椎腰椎脱位、壓迫神經痛、各關節錯位劇烈痛、術前術後神經

痛、盆骨偏歪、肩肘下巴脫臼、青少年脊椎側彎 門診時間: 週一/二/三/五/六 9:00am-6:00pm 週四/週日休息

邀到各大院校交流授課,並與協會建立運動醫學合作項目。

地址: 9888 Bellaire Blvd #166 Houston, TX 77036 (黃金廣場)

Fax: 713-534-1136 (請預約)

NancyLiDC.CCSP 美國德州神經脊椎骨科醫學院畢業

李 楠

神經脊椎骨科醫學博士



西醫正骨「物理治療」針灸復健 。車禍、工作、及運動受傷 。頭、頸、肩、背、腰痛與麻痹

Dr. Eric S. Liu

電話: 713-484-7400 傳眞: 713-484-7405 地址: 6628 S. Wilcrest #C, Houston, TX 77072

。坐骨神經痛、手腳麻痹

通國/台/粵/英語

王鑫醫學博士(Xin Wang, MD) Joel Cheng, PT(物理治療師)

骨科,疼痛,神經,康復 專科門語

如果你有頸椎病, 肩周

炎, 腰腿疼, 關節炎, 手腳麻木,各種外傷,

包括超聲波引導下的封閉治療,透明酯酸潤滑液膝關節注射治療膝關節炎,脊椎關 節注射, 肌電圖, 超聲波診斷, 物理治療, 牽引治療, 電療, 冷熱療, 心電圖, 血尿化驗

雖然你已嘗試過多種辦法, 可是相信我們可以給你更好更先進的治療.

713-270-0909

281-485-0334

9999 Bellaire Blvd #370, Houston, Tx 77036 (恒豐銀行大樓三樓

1500 S. Dairy Ashford, Suite 198, Houston, Tx 77077

4320 Boardway St, Suite 100, Pearland, TX 77581

周身關節 。肌肉疼痛

營業時間/ 週一至週五9:00am-7:00pm 週六上午請先預約

# CHIRO 1ST REHABILITATION, P.A. 脊椎神經物理治療科

# 脊椎骨神經病患者之福音





以上治療 縣療保险 有給付~

時間

效解除由脊椎引起的手腳麻痺,頸腰間履

Mei Zhang, MD

貝勒醫學院住院醫師畢業 原貝勒醫學院家庭醫學系助理教授

北京協和醫科大學腫瘤醫院研究生畢業

醫療

美容

項目

北京醫科大學醫學系畢業

二十餘年臨床醫療經驗

週日至週三:9:00am - 5:00pm

週四至週五:急診預約

Board Certified by ABFP



X光、Ultra Sound、電療機、復健機、牽引、矯正、推拿按摩

車禍、工傷、意外、運動傷害、手術後復健 老人風濕及各種全身痛症

如非需要,可不經律師代辦一切手續

不用開刀,給真皮層導入熱能收緊肌膚,解決皮膚下垂問題;通過高強度超聲波,去

除數紋,不會對皮膚表面造成任何傷害·提昇肌肉筋膜,刺激膠原蛋白大量重生恢復

彈性;一次治療可持續2-3年,治療後立刻恢復日常生活;貴族的享受,平民的價格。

接受各種保險、老人醫療卡、沒保險有折扣

7814 Bellaire Blvd, Houston TX 77036 | Tel:(713)771-8110 預約:通英、國、粵、西班牙語

www.drmeizhang.com

# 7 Days

和關節超聲波.

# 7 Days Doctors Clinic

診所只接受現金 並有大幅折扣

主治醫師

我們可以提供你更有效,更準確,更安全

的治療。治療方法先進,多樣化。

移民體檢 指定醫生

★顯微手術

★姆趾囊腫

★平板足

★香港腳

Chi C Mao, MD, PH.D.

Stephen Ho, M.D.

週一至週五:8:30am-5:00pm

週六:8:30am-2:00pm

/診所專長/

家庭醫學(各類體檢)・Urgent Care・老人醫學・抗老化醫學・幹細胞有關醫學技術

診所設備齊全,包括X光,心電圖,超音波,血液檢查,血管檢查,心肺檢查 Phone: 281.277.0220 | Fax: 281.277.0278 | info@7DaysDoctorsClinic.com

7320 Highway 90A, Suite 110, Sugar Land, TX 77498 American Board Certified Position D03FA-7DAYS DOCTORS CLINICB\_8



週六:休業

新增唯一FDA認證,最新最尖端抗衰老

肉毒桿菌Botox除皺瘤臉\$8/單位·玻尿酸改善蘋果肌、法令紋、

木偶纹·PRP微針治療脫髮·招聲刀(Ulthera)和射頻無手術拉皮

不简似:PKP(如實治療配養、超量力(Uttlefa)和對頻無于例如底 緊膚、埋線面頸部提升去皺、射頻微針祛痘疤、鐳射激光永久脫 毛·脈衝光、激光美白祛斑、祛痣、祛紋身、Kybella去雙下巴、溶

脂針去眼袋及腹部多餘脂肪·新增水光針、美白針、PRP微針、讓

聲波電波拉皮除皺技術-Ulthera(超聲刀)

n Pan, DPM, Foot Specialist and 甲溝炎、拇趾囊種、腳跟痛、灰趾甲、香港腳、腳 皮膚病、即以皮膚病、 中溝炎、拇趾囊種、腳跟痛、灰趾甲、香港腳、腳 皮膚病、 型形式 光鏡鏡 受傷、成人及小兒平板足、各種發炎痛症及兒童腳病

專精量身定做腳墊,甲溝炎根除手術

中國城 9896H Bellaire Blvd Houston TX 77036

車禍

14403 Bellaire @ Hwy 6 (Fiesta Cente 百利大道近6號公路

接受政府及各種醫療保險

電話:713-270-8682



★雞眼

★骨折

★運動受傷

**★糖尿病腳疾** 

★腳部矯正

★嵌甲痛

★灰指甲

11100 S.W. Freeway. Houston TX77031 SUGAR LAND 診所: FACFAS 56 Sugar Creek Center Blvd, Suite 250

Sugar Land, Texas 77478

**新 推 出** 雷射治療『灰指甲』 不需吃藥、不痛、不必打麻藥 沒有副作用

特價優惠 \$100.∞ OFF

設有 X-RAY 復健設備

www.advancedfootdocs.com

電話: 713-772-3338(FEET)通曉普通話 ◆ 收各種保險卡及政府醫藥卡

家庭全科

心電圖

• 化驗檢查

電話: 713.272.6688 傳道: 713.271.6689

執照物理治療師 各種急慢性疼痛

www.houstonmedicalclinic.com

週一至週六9:00am-6pm

接受各種保險 政府醫療卡

中醫針灸、推拿

# 休士頓診所足科中

足踝專科/外科醫生 (通國語) Dr. Bright Chen, DPM, AACFAS

陳彥旭

**HOUSTON MEDICAL CLINIC FOOT & ANKLE CENTER** 整復手術 鐳射治療灰指甲 足踝醫療

• 拇指外翻, 槌腳趾, 扁平足, 高弓足, 關節炎, 先天性畸形, 腳跟痛, 扭傷, 骨折,脫位, 糖尿病足,神經病變,痛風,骨腫瘤,軟組織腫瘤,神經瘤, 嵌甲痛,雞眼,贅疣,香港腳

• 鐳射治療灰指甲,最高科技,減少藥物副作用,無需麻醉

# Jennifer Farrell, DO 姜楠醫學博士 (Nan Jiang, MD)

9889 Bellaire Blvd., Suite E219A, Houston, TX 77036(敦煌廣場内)



**Board Certified Family Practice** Local Magazine 2013 年度休斯頓最佳醫生 華人陣容最強大的醫療團隊 接收各種保險

家庭全科 One of the Best



獲美國糖尿病高質量治療認證 | 獲藍十字,聯合健保 "Preminun" 醫師認證 •診所環境優良,設備先進齊全,治療方法可靠,準確,多樣化。開業十年無差錯, 獲得衆多好評。有更全面的檢查項目,並有不同的專科醫生住診。

• 高血壓, 心臟病, 甲狀腺疾病, 糖尿病, 肝/腎/胃腸疾病, 皮膚病, 過敏, 哮喘,

婦科,小兒科,外科小手術,創傷,腰腿疼,關節炎,我們都能給你最好最安全治療。 • 查體中心提供 VIP 全面檢查, 血尿化驗, 心電圖, 超聲波, 肌電圖, 中風檢查, 尿流 動力學,肺功能檢測,學生,工作查體

9999 Bellaire Blvd #370, Houston, TX 77036 電話: 713-270-0909(恒豐銀行大樓三樓) 1500 S. Dairy Ashford, S#198, Houston, TX 77077 電話: 281-759-0200(Dairy Ashford) 4320 Boardway St, Suite 100, Pearland, TX 77581電話: 281-485-0334(Pearland

雖然你有很多選擇、可是我們相信可以給你更滿意,更可靠的治療。門診時間:周-至周五 8:30am-5:00pm (可遠程會診)

週六:8:30am-2:00pm D03FA-JIANG NAN 姜楠醫生1234567B\_16





車禍不要緊 免費幫你治 不管別人撞你,還是你撞別人;不管你有沒有保險, 出了車禍打個電話給李醫生,他會幫你把一切搞定!

不用你花一分錢,全部由保險公司支付!! 腰痛、下肢痛、下肢麻木、前行困難、坐骨神經痛、頸部、肩部、上背部 劇烈疼痛、手麻、手酸 。采用非手術治療,運用推拿、器材和營養相搭

配的方法治療腰椎、頸椎間盤突出非常有效,病人無痛苦、不用專門請假 ,可以邊工作邊治療,整個療程的費用比手術治療時的copay還低!! 根據電腦診斷的結果針對受損的那一節椎間盤治療,準確!見效快!! -次治療下來疼痛馬上減輕80%! 李醫生治療椎間盤突出有20多年的經驗,畢業於加州大學聖荷

西分校,行醫多年,信譽卓著 **š生** 還專精車禍後的複健,車禍後PI與PIP都收。中文護士

Texas Spinal care 診療時間:週一、三、五(8am-6pm)二、四、六(上午) 電話:713-278-2225 網址:http://www.txspinalcare.com

診所地址:9610 westheimer road, Houston, Texas 77063



(綜合報道)夏季炎熱的天氣影響了寶寶的胃口,家中的空調、風扇一不小心就會把寶寶吹 到拉肚子、咳嗽。上周的青苗圃和雀巢公司共同舉辦的 " 媽咪廚房 " 中, 專家針對寶寶常患的 幾種病,向現場媽媽傳授食療妙方。

# 腹瀉:多喝水少吃菜

時冷時熱的溫度,腹瀉的寶寶就會增多,且以2周歲以內的寶寶最為多見。如果寶寶拉肚 子了,媽媽一定要注意寶寶有無脫水現象,如果寶寶出現口幹、聲音嘶啞等症狀,媽媽要及時給 寶寶口服補液以防止脫水,嚴重的脫水可能會危及寶寶的生命。

脂類食物比如肉泥、含高蛋白質的食品比如雞蛋以及水果和蔬菜這些含有長纖維素的食物都 要遠離腹瀉的寶寶。但是含有鞣酸的蘋果則有止瀉作用,蘋果泥和蘋果湯以及有健脾胃功能的 栗糊羹可以幫助寶寶恢復健康

# 咳嗽:熱咳吃涼食,冷咳吃溫食

咳嗽的寶寶,媽媽一定要先分清寒性咳嗽和熱性咳嗽。

屬於寒性咳嗽的應該選擇一些性質偏溫的食物和水果,比如荔枝、柑橘、巧克力、橙、桃子、牛 肉、雞肉、鵝肉、狗肉等等,熱性咳嗽則應選擇涼性食物,比如梨、香蕉、菊花、蘿蔔、白菜、兔肉、 田雞和甲魚等。如果媽媽暫時沒辦法判斷寶寶是熱咳還是冷咳,則可以選用一些平性食物,比 如蘋果、番茄、雞蛋、鴨蛋、豬肉等等。



# 異图间 nipic.com/xutalyl

# 李晚期飲食 開系胎兒最終發育

(綜合報道)所謂的孕晚期也就是臨產前的兩個月,這時候是胎兒在胎內發育最快的時期,這個時期大腦,骨骼等身體結構都處為 最後的構建和鞏固階段,胎兒體內的鈣,鐵等也都是在這個時期積累的。

所謂的孕晚期也就是臨產前的兩個月,這時候是胎兒在胎內發育最快的時期,這個時期大腦,骨骼等身體結構都處在最後的構建和 鞏固階段,胎兒體內的鈣,鐵等也都是在這個時期積累的。

如果營養跟不上,孕婦往往會出現貧血、水腫、高血壓等併發症。小腹墜脹、宮縮頻繁時,可服桂圓雞蛋湯(雙桂圓肉 15 克放入碗內 打鮮雞蛋1枚,加涼水適量,蒸成蛋羹食前加紅糖少許,每日服一2次)。

還要注意孕晚期最好不要做過多的運動,要安心養胎,萬事以穩當為主。小編祝各位孕晚期的媽媽能順利產下健康的小寶寶,

# 女性常穿高跟鞋易致 " 變態脚



(綜合報道)導語:愛美是女人的天性,沒有哪個女人不愛美。女 性在看到一雙雙精致的高跟鞋的時候,都會有想買的欲望。但是 是,高跟鞋的美麗背後還隱藏着各種不利因素:比如腳趾受傷 及腰椎受傷等。小編今天告訴你女人3個護腳妙招,讓美麗跟 疼痛說再見。一起來了解吧。

關于一份女性保健"職業女性高跟鞋調查"表明,在職業女性 穿的高跟鞋的中高度在六厘米到六厘米以上的大約占三分之 一。有關人士表示,高跟鞋的鞋跟如果超過水平面六厘米,腳踝 和膝蓋就會產生很大負擔,小腿及腰就會經常酸痛;鞋跟超過 十厘米, 腳踝、小腿、腰椎和頸部會因人體過于前傾而倍感不

# 常穿高跟鞋的疼痛信號

長期穿過高的高跟鞋,疼痛是第一個重要的信號。這種酸痛其實就是一種警告,它 提醒主人,倘若你繼續堅持,輕則足部會磨出水泡,進而可能會長出鷄眼,長此以往可 能會導致拇趾外翻,最終影響足弓的穩定性。同時,心理學研究表明:疼痛也是壞情緒 和爆脾氣的導火索,勢必會影響身邊同事的和諧共處。

# 常穿高跟鞋易致 " 變態脚 "

如果爲美痴狂,長年累月的穿着高跟鞋,那麼"變態腳"也就在所難免了。專家解 釋,拇外翻與穿高跟鞋有直接的關系。當後跟抬高時,前腳掌就要負擔全身的重量,而 高跟鞋前部普遍比較窄小,行走時全身重量落在足部前端,腳趾會因身體重量壓迫逐 漸變形,造成拇指外翻的現象。

# 常穿高跟鞋危害身體健康

女性經常穿着"絕對海拔"的高跟鞋,不僅易形成拇外翻,還由于穿高跟鞋而使 不適延伸到身體其他部位,如膝關節、髖關節疼痛,脊柱變形和早期衰退等。另外,月 經經期間最好不要穿高跟鞋,會導致痛經,月經也會因爲穿高跟鞋受到影響。

專家解釋道:穿着高跟鞋行走時,由于膝關節和踝關節的活動度受到一定影響和 受力不均匀,比穿平底鞋更易發生踝關節扭傷,造成踝關節韌帶鬆弛,多次崴腳之後 容易引起踝關節患創傷性關節炎。另外,穿着高跟鞋對腰椎的損害更爲嚴重,由于這 種損害的發生和發展比較緩慢,很容易被忽視。

# 日常護脚 3 招:

保護雙腳,首先要選一雙最適合自己的鞋子,另外,專家提醒,鞋跟高度爲3厘米 左右的高跟鞋對女性健康影響最小。

護腳還要緩解足部疲勞,適時解放雙腳,減少高跟鞋的穿着時間,可在辦公室備 一雙平底鞋或拖鞋。

其次,對疼痛部位進行放鬆性按摩,減少關節及韌帶的壓力。

# 穿高跟鞋脚不痛的小竅門

1. 用濕毛巾在磨腳的鞋子部位捂幾分鐘, 然後再拿塊幹的軟毛巾包住擠腳的地 方,用錘子敲幾下,把鞋子磨腳的地方敲擊平整,鞋子皮質變軟和平整後就不會磨腳 了。

2.拿張報紙,捏成一團,沾點水,不要太濕,但要整團都沾到水,然後再拿張幹的報 紙裹住濕的報紙,塞在擠腳的部位,然後把鞋子密封在一個塑料袋裏,過夜,就可以

3.有的人新的高跟鞋會有點小,因而夾腳。這時不妨用濕毛巾捂濕,再用鞋楔撑 大,穿起來就順腳了。

衹有知道正確的女性保健知識,選擇合適的高跟鞋穿着,才能達到美麗和健康共 存。比如在穿鞋子之前,使用香包在鞋跟處內部塗一下,這樣不僅不會磨腳而且會變 的光滑。穿起來腳不會磨破皮,穿鞋和拖鞋的時候也不會勒到腳後跟。



場比賽爆冷以0:1不敵墨西哥。 翻開世界盃歷史,從1962年巴西 成功衛冕之後,沒有一支球隊能夠 蟬聯冠軍,而過去四屆,更有三屆 衛冕球隊早早在分組賽出局。

1962年,巴西以3:1力挫捷 克斯洛伐克成功衛冕。但之後的13 組賽,但止步8強;2010年和2014 屆世界盃,就再沒有出現連霸球 年世界盃,兩屆的衛冕隊伍意大利

年冠軍阿根廷及1994年冠軍巴

"魔咒":2002日韓世界盃,衛冕 的法國無緣晉級淘汰賽;2006年德 國世界盃,衛冕的巴西雖然突破分

那麼今屆衛冕的德國隊呢?德 國隊18次參加世界盃,17次晉8 強,13次進4強,8次進決賽,4次 名言:足球就是22個人在場上奔 跑、最後由德國人獲勝的遊戲





俄羅斯世界盃吹起"冷風",兩 大熱門德國及巴西首演均未能勝出, 敗於墨西哥腳下的德國原因在於用人 排陣,而巴西則更多是心態問題,以 雙方人腳經驗絕對可以及時調整重回 正軌,取得16強席位的機會仍然相 當正面,反而雙方所處的E及F 組出線後將直接碰頭, "德 巴"如何部署晉級後的路線 將更值得細味。



大文集團特派記者 何嘉軒

記者在採訪完墨西 哥一球"爆冷"擊敗德國 的賽事後,隨着人群浩浩 蕩蕩走往地鐵站準備離開 球場,沿途有不少酒吧 和餐館,都在直播巴西 對瑞士的賽事,很多美 洲球迷入場支持墨西 哥,當中包括大量巴西 球迷,離開後順理成章 前往觀看巴西的比賽, 酒吧,很多只能在門外 和窗外觀看比賽,店舖 的員工也沒有驅趕。比 賽後球迷都開始肚餓, 所以也會"幫襯"買一 些飲品和食物,然後坐 在街上邊吃邊收看直 播。可惜巴西"唔爭 氣",最後慘被逼和。 不過在場的墨西哥球迷 當然心情大好, 連忙安 慰身旁的巴西球迷,互 相支持,果然團結。

記者18日再臨斯 巴達克球場採訪塞內加 爾的賽前操練和記者 會。去屆歐聯, 利物浦 打入決賽,翼鋒沙迪奧 文尼在去季踢出名堂, 這位"快馬"世界盃代 表塞內加爾,18日自然 成為焦點之一,記者也 很希望近距離見一見這 位新晉非洲球星。

另外,記者之前在 盧日尼基球場曾在傳媒餐 廳用餐,但那裡購買食物 的等候時間特長,很多傳 媒朋友都有投訴,不過 18日在斯巴達克球場的 傳媒餐室所見,這裡買食 物的效率神速,實在方 便,雖然傳媒中心是臨時 搭建,但相比盧日尼基球 場的配套,的確比較完善

# 兩大熱門首演不勝出線仍樂觀

# 或16強



隊終結了世界盃36年來首 戰不敗的歷史,另一隊則是 參加世界盃決賽周40年來首次首 戰不勝,德國及巴西一對"難兄 難弟"於俄羅斯的首場演出無疑 令不少人大跌眼鏡,兩支奪標大 熱雖然面對不同範疇的問題,但 基於兩隊的豐富經驗加上同組對 手實力不強,相信仍可及時調整 出線16強。

# 德國用人不當致首敗

常言道"世界盃無弱 旅",墨西哥名氣上雖然不 及星光熠熠的德國,不過在 世界盃決賽周的往績卻相當 穩定,不算上1990世界盃 被禁止出場,墨西哥此前連 續七屆均成功突破分組賽, 今場面對德國亦明顯做足準 , 交出控球權瞄準德國兩閘的 空位進行反擊,相比之下德國則 哥的速度及個人突破打個措手不 及。德國主帥路維以"非常罕見

特等球員後已大有改善,未能扳 平只是欠運,證明德國上半場失 色主因在於用人不當。所以德國 出線機會仍然樂觀,有機會早於

士逼和則是咎由自取,賽事初段

至於巴西在領先一球下被瑞

巴西踢出精彩的森巴足球並憑古 天奴的妙射取得領先。不過其後 這支五屆世界盃盟主漸漸鬆懈, 攻守端均踢得相當隨意,任由瑞 士不斷高空轟炸,所失的一球雖 説瑞士史堤芬蘇巴有輕微的推人 動作,不過米蘭達未有緊纏對手 "卡位"才是失球主因。大好形 問題。同組的塞爾維亞及哥斯達 黎加論實力均非巴西對手,不過

再次因大意斷送好局。 不過現在E及F組的形勢相 未能做到"知敵"一環,被墨西 當微妙,最後一場才對上塞爾維 亞的巴西可以因應形勢而選擇 "走線"避開德國,令這兩組今 後發展更添懸念。

巴西要在今屆世界盃走到最後,

必須每戰均全場保持集中,避免

■香港文匯報記者 郭正謙

# 墨西哥球迷瘋狂慶祝疑引發"地震"

爆出冷門賽果,衛冕的德國隊以 0:1不敵墨西哥。事後據墨西哥 政府部門發佈的消息,墨西哥時 間6月17日10時32至35分監測 到墨西哥城持續輕微地震,而這 一時間正是墨西哥隊射入奠勝一 球的時間。有人懷疑是民眾的激 情慶祝引發"人為地震"。

德國自1982年以來,從未 在分組賽首仗輸球,俄羅斯時間 周五晚面對墨西哥,於第35分鐘

傳送妙射入網。 不久之後,墨西哥政府相關 部門發佈消息稱,幾乎於同一時 間墨西哥城監測到持續輕微地 震,而且從地震波形分析來看疑 似"人為地震"。也就是説,墨 西哥城的球迷瘋狂慶祝國家隊在 世界盃取得黃金入球而引發一場 輕微地震。這正是足球世界盃的 魅力。

■香港文匯報記者 陳曉莉



Euphoria Beaute

欣悦美

18年以上專業經驗!

# 服務項目:

美白、皮膚保養 V 型臉、瘦臉、 消除皺紋 肉毒桿菌除紋 玻尿酸塡充氮化細紋 剪髮、美髮、草本治療禿髮 全身護膚、排毒、 桑拿浴、海藻全身裹敷 由專業美療師提供美容療程,

代理法國、韓國、有機

Email: info@euphoriabeaute.com 醫藥級和醫生級產品 \*休斯頓Medi Spa,介紹最高科技的皮膚保養和美顏Spa!

地址: 10600 BELLAIRE BLVD., STE. 120, HOUSTON, TEXAS 77072 (英金點心茶兼例 電話: (English) 832-617-8262 (Chinese) 832-288-5747

iptvhou@hotmail.com

世界盃特價\$99/一年

中港台24小時實事新聞,綜藝,體育,電影等

英文頻道300多個內含新聞, 體育(世界盃專題頻道),兒童,探索等

713-505-3919

T02-IPTV-直播電視B6 4

B03-Euphoria Beaute欣悦美人\_C2567\_16

星期二

2018年6月19日

Tuesday, June 19, 2018













美南新媒體



美南新聞 Houston TX · 達拉斯時報 Dallas TX · 芝加哥時報 Chicago IL · 波士頓新聞 Boston MA · 亞特蘭大新聞 Atlanta GA · 奧斯汀新聞 Austin TX · 波特蘭新聞 Portland OR · 聖安東尼新聞 San Antonio TX · 西雅圖新聞 Seattle WA · 聖路易新聞 St. Louis MO









**B8** 

# " 文化中國 · 水立方杯 "

【泉深】由北京市人民政府僑務辦公 室主辦,休斯頓《華夏時報》、豐建偉基 金會和中美文化交流基金會聯合承辦的 "文化中國·水立方杯" 休斯頓分賽區 決賽於6月9日晚在休斯頓大學亞美研究 中心禮堂圓滿落幕。經過六位來自海峽兩 岸,曾獲國際大賽獎的歌唱家、音樂教育 家的嚴格專業評審,優秀選手劉春池(休 斯頓)、肖驍(休斯頓)、劉金紅(達拉 斯)分別獲得成人組第一名、第二名和第 三名。母小溪(奥斯汀)、傅歆玥(休斯 頓)和亮亮(休斯頓)分別獲得靑少年組 第一名、第二名和第三名。本届"水立方 杯"休斯頓分賽區選拔賽給參賽選手們提 供了很好的互相學習的機會,評委老師們 對比賽結果表示滿意,認爲勝選選手可以 代表大休斯頓地區的歌唱水平,去參加7 月底8月初在北京舉行的"文化中國・ 水立方杯"海外華人中文歌曲大賽總決

賽。去年休斯頓分賽區青少年組第一名陳 涵林(休斯頓)在今年休斯頓分區決賽前 登台獻唱

本次決賽成人組第一名劉春池將赴北 京參加總決賽。獲得靑少年組第二名的傅 歆玥同學因爲綠卡將至,近期不便出國, 放棄了赴京參賽的機會。奧斯汀的母小溪 和休斯頓的亮亮將代表大休斯頓分賽區的 青少年組參加在北京舉行的總決賽和音樂 夏令營。 我們期待大休斯頓分賽區的選手 們走向北京水立方大舞台,在總決賽中展 示風采、 以僑爲橋,以歌傳情,凝聚僑胞 力量, 實現夢想。

"文化中國·水立方杯" 海外華人 中文歌曲大賽休斯頓分賽區決賽頒獎晚會 將於7月7日晚7時在浸信會大學( Houston Baptist University )柏林劇場( Berlin Chapel ) 隆重舉行。本屆成人組和 青少年組獲獎選手將同台演唱。周潔曉慧

舞蹈學校將奉獻獲獎古典雙人舞、單人彩 網舞。曾獲烏克蘭科學和教育部舉辦的國 際聲樂大賽第一名、著名歌唱家李文一老 師將演唱中英文歌曲。美南金嗓子虞曉梅 將演唱《紅樓夢》經典曲目《葬花吟》 休斯頓愛樂合唱團的將獻上《念故鄉》與 《傳奇》。頒獎晚會還有傳統京劇、評劇 、太極功夫等表演。

浸信會大學柏林劇場地址:

7502 Fondren Rd, Houston TX 77074 票價每位 \$10。

售票處:中國人活動中心、長城書店、騰 龍教育學院及休斯頓各同鄉會。

歡迎感興趣者光臨!

















Daily New*i* 

(休士頓/秦鴻鈞報導) 由豐建偉醫生贊 助冠名,「美南山東同鄉會」主辦的"第八屆 建偉杯中老年乒乓球比賽",於上周六(6月 16日)上午九時起在「中國人活動中心乒乓球 俱樂部」(CCC)

盛大舉行,共有54人報名參加,經過一整 天的激戰,成績於當天下午四時正式抵定,得

圖為第八屆建偉杯中老年乒乓球比賽於上周 六上午九時開打。圖為贊助人豐建偉醫生( 右一 ) 參賽情景。

獎名單如下:

「50-59歳」組:第一名余雙,第二名王 義杰,第三名李多光,第四名唐茸。

「60 – 69 歳」組:第一名侯仁華,第二名

范景智,第三名黃寅昭,第四名龐展。

「70-74歲」組:第一名聶遠義,第二名 熊長材,第三名徐金富,第四名梁天光。



頒獎給「50 --59 歲」 組第一名余雙(中)。( 記者秦鴻鈞攝)



大會上由王昱副總領事(左三)頒獎給豐建偉 醫師(中)「貢獻獎」。旁為(左起)主辦 方美南山東同鄉會季維強、會長房文清、韓偉忠 、修宗明副會長。(記者秦鴻鈞攝)

「75 歲以上」 組 : 第一名王明哲,第二名 DONWEEMS, 第三名紀經利, 第四名岑焯然。

當天並由贊助人豐建偉醫師及中國駐休斯敦 總領館代總領事王昱主持頒獎。 當天並由美南 山東同鄉會會長房文淸率領同鄉會修宗明、季 維強、韓偉忠等人在現場全天坐鎮,並親自參



圖為第八屆建偉杯中老年乒乓球比賽,頒獎典禮上 各組優勝者合影。(前排中) 為頒獎人中國駐休士 頓代總領事王昱,旁為大賽贊助人豐建偉醫生(前 排右三),及主辦的美南山東同鄉會會長房文清(前 排左一),副會長修宗明(前排右一)(記者秦 鴻鈞攝 )

加比賽。房文淸會長祝賀建偉杯乒乓球單打比 賽圓滿成功; 感謝豐建偉醫生的贊助,美南山 東同鄉會的付出,以及中國人活動中心乒乓球 俱樂部的支持,感謝大家的參與。願每一位朋 友都健康快樂!

(本報記者秦鴻鈞) 位於「百佳超市」 旁的「來來餃子館 | 是休士頓獨家全天供應 巴菜、雞湯餛飩、咸菜、煎蛋、茶蛋、豆漿、

大蔥油餅、牛肉夾餅、手抓餅、油炸糕、牛肉 麵、海鮮麵、榨菜肉絲麵、鍋貼、以及九種口 早點的麵食店,專門供應北方特色早點,包括 味 水餃(牛肉: 白蘿蔔,芹菜;豬肉:六種 : 煎餅果子、油條、甜鹹豆腐腦、大米粥、鍋 □味:包括白菜、薺菜、芹菜、韭菜、茴香、 蝦仁; 以及素菜的菠菜蒸餃、花素蒸餃,另外

還有山東著名的鮁魚水餃,都是大家的最愛, 百吃不厭,除了堂吃,這些早餐、麵食,很多 人都 to go ,買回家,天天吃都不厭倦。

「來來餃子館 | 的台灣特色小炒,也是他



菜扣肉、酸菜肚片、龍蝦、蝦卷、九層塔炒螺 肉、九層塔炒蜆、椒鹽蝦、香辣魚片、鹹蛋苦 瓜、三杯大腸、五更腸旺、客家小炒、台式炒 米粉、炸臭豆腐、海鮮蒸蛋、紅燒三文魚頭、 深海石斑魚丸、台南蝦卷、羊雜湯、牛肉湯米 粉---- 等等,都是百吃不厭的名菜,值得大 家一吃再吃,細細品味。職業婦女工作忙碌, 買幾道菜帶回家,旣省去洗切炒煮的時間,精 力,「來來餃子館」 令您全家樂呵呵,視「 美食」爲人生一大享受。

「來來餃子館」, 每周七天營業( 週一至 週四上午八時半至晚間九時 , 週五、六、曰上 午九時至晚九時),地址: 9262 Bellaire Blvd. Houston TX 77036 (百佳超市旁 ),電 話:(713) 271-0080



